

Российская академия наук  
Институт восточных рукописей  
(Азиатский Музей)



Адрес учредителя: 191181,  
г. Санкт-Петербург,  
Дворцовая наб., д. 18.

Адрес редакции: 191181,  
г. Санкт-Петербург,  
Дворцовая наб., д. 18.

Адрес издателя: 191181,  
Санкт-Петербург,  
Дворцовая наб., д. 18.

Тел.: +7 (812) 315-87-28  
<http://orientalstudies.ru>  
[mongolica@orientalstudies.ru](mailto:mongolica@orientalstudies.ru)  
[kulgan@inbox.ru](mailto:kulgan@inbox.ru)  
[dnosov@mail.ru](mailto:dnosov@mail.ru)

Регистрационный номер  
свидетельства о регистрации  
средства массовой информации  
ПИ No ФС77-79202  
от 22 сентября 2020 г.

ISSN 2311-5939

DOI 10.48612/IVRRAN/rd5n-gg2k-hduk

# MONGOLICA

Санкт-Петербургский журнал монголоведных исследований

Том XXIX • 2026 • № 1

Выходит 4 раза в год

Издается с 1986 г.

Учредитель: ФГБУН

Институт восточных рукописей РАН

## Редакционная коллегия:

И. В. Кульганек, *главный редактор,*  
*доктор филологических наук (Россия)*

Д. А. Носов, *секретарь редколлегии, кандидат*  
*филологических наук (Россия)*

М. А. Козинцев, *помощник секретаря,*  
*кандидат исторических наук (Россия)*

Г. Билгуудэй, *доктор филологических наук (Монголия)*

А. Бирталан, *доктор наук (Венгрия)*

Р. М. Валеев, *доктор исторических наук (Россия)*

Л. С. Дампилова, *доктор филологических наук (Россия)*

И. В. Зайцев, *доктор исторических наук, профессор РАН*  
*(Россия)*

Ж. Легран, *доктор наук, профессор (Франция)*

В. Капишовска, *доктор наук (Чехия)*

Э. Мунхцэцэг, *кандидат филологических наук*  
*(Монголия)*

С. Л. Невелева, *доктор филологических наук (Россия)*

К. В. Орлова, *доктор исторических наук (Россия)*

М. П. Петрова, *кандидат филологических наук (Россия)*

Р. Поп, *доктор наук (Румыния)*

Ц. Саранцацрал, *доктор филологических наук*  
*(Монголия)*

Т. Д. Скрынникова, *доктор исторических наук, профессор*  
*(Россия)*

С. Чулуун, *академик МАН (Монголия)*

Е. Э. Хабунова, *доктор филологических наук (Россия)*

Н. Хишигт, *кандидат исторических наук (Монголия)*

Н. С. Яхонтова, *кандидат филологических наук (Россия)*

Оригинал-макет – М. В. Алексеева

Литературные редакторы и корректоры – И. В. Кульганек, Д. А. Носов

Технический редактор – М. А. Козинцев

Подписано в печать 15.03.2026

Формат 60×90 1/8. Объем 10 печ. л. Заказ №

Тираж 300 экз.

Отпечатано в типографии ООО «Литография Принт».

Адрес типографии: 191119, Санкт-Петербург, ул. Днепропетровская, д. 8,  
лит. А, офис 14.

e-mail: [info@litobook.ru](mailto:info@litobook.ru)

12+

© Институт восточных рукописей РАН  
(Азиатский Музей), 2026

© Коллектив авторов, 2026

## **В НОМЕРЕ:**

### **ФИЛОЛОГИЯ**

- И. В. Кульганек.** Монгольские песни из дневника Н. Н. Шнитникова 1895 года  
(по материалам архива востоковедов ИВР РАН)..... 5

### **ИСТОРИЯ. ИСТОРИОГРАФИЯ**

- Оюундалай.** «Новая политика» Цинской империи и Монголия:  
кризис управления пограничными территориями на рубеже XIX–XX вв. .... 18
- А. С. Сараев.** Происхождение тюркоязычия в представлении  
советских историков-кочевниковедов..... 28

### **СМЕЖНЫЕ ДИСЦИПЛИНЫ**

- И. А. Алимов.** «Дун Цзин Мэн Хуа Лу»: все внутренние и внешние приказы..... 56
- Ю. А. Иоаннесян.** Концепция вечно пребывающего в мире  
«Доказательства Божьего» в исламе ..... 64

### **ПЕРЕВОДЫ**

- Р. В. Ивлева.** Сэнгийн Эрдэнэ. Дзанабадзар ..... 73

### **НАУЧНАЯ ЖИЗНЬ**

- М. В. Федорова.** Выставка «Источник Святого Учения»  
в Российском этнографическом музее..... 93

RUSSIAN ACADEMY OF SCIENCES  
Institute of Oriental Manuscripts  
(Asiatic Museum)



191181, Russian Federation  
Saint Petersburg,  
Dvortsovaya Emb., 18  
Phone: +7 (812) 315-87-28  
<http://orientalstudies.ru>  
[mongolica@orientalstudies.ru](mailto:mongolica@orientalstudies.ru)  
[kulgan@inbox.ru](mailto:kulgan@inbox.ru)  
[dnosov@mail.ru](mailto:dnosov@mail.ru)

# MONGOLICA

Saint Petersburg journal for Mongolian studies

Vol. XXIX • 2026 • No. 1

The journal is published four times a year.

Published since 1986

Founder: Federal State Institution of Science  
Institute of Oriental Manuscripts of the Russian Academy  
of Sciences

## Editorial board:

I. V. Kulganek — *editor-in-chief, Dr. Sci. (Philology), Russian Federation*

D. A. Nosov — *secretary, Cand. Sci. (Philology), Russian Federation*

M. A. Kozintcev — *assistant secretary, Cand. Sci. (History), Russian Federation*

G. Bilguudei. *Dr. Sci. (Philology), Mongolia*

A. Birtalan. *Ph. D., Hungary*

S. Chuluun. *Academician of the Mongolian Academy of Sciences, Mongolia*

L. S. Dampilova. *Dr. Sci. (Philology), Russian Federation*

J. Legrand. *Dr. Sci., Professor, France*

V. Kapishovska. *Ph. D., Czech Republic*

E. E. Khabunova, *Dr. Sci. (Philology), Russian Federation*

N. Khishigt. *Ph. D. (History), Mongolia*

E. Munkhtsetseg. *Cand. Sci. (Philology), Mongolia*

S. L. Neveleva. *Dr. Sci. (Philology), Russian Federation*

K. V. Orlova. *Dr. Sci. (History), Russian Federation*

M. P. Petrova. *Ph. D. (Philology), Russian Federation*

R. Pop. *Ph. D., Romania*

Ts. Sarantsatsral. *Dr. Sci. (Philology) Mongolia*

T. D. Skrynnikova. *Dr. Sci. (History), Russian Federation*

R. M. Valeev. *Dr. Sci. (History), Russian Federation*

N. S. Yakhontova. *Cand. Sci. (Philology), Russian Federation*

I. V. Zaytsev. *Dr. Sci. (History), Professor of the Russian Academy of Sciences, Russian Federation*

## IN THIS ISSUE:

### PHILOLOGY

- Irina V. Kulganek.** Mongolian Songs from Nikolai N. Shnitnikov's Diary (1895)  
Kept at the Archives of Orientalists of the IOM RAS..... 5

### HISTORY. HISTORIOGRAPHY

- Wuyundalai.** "New Policy" Of The Qing Empire and Mongolia: the Crisis of Border  
Territory Governance at the Turn of the 19th–20th Centuries..... 18
- Andrey S. Saraev.** The Origin of the Turkic Languages According  
to the Soviet Historians of the Nomadism..... 28

### RELATED DISCIPLINES

- Igor A. Alimov.** «Dong Jing Meng Hua Lu»: All Internal and External Departments..... 56
- Youli A. Ioannesyan.** The Islamic Concept of the Ever-Present  
"Proof of God" in the World..... 64

### TRANSLATIONS

- Regina V. Ivleva.** *Sengiin Erdene*. Dsanabadsar ..... 73

### ACADEMIC LIFE

- Marina V. Fedorova.** The Exhibition «Source of Holy Teaching»  
in the Russian museum of Ethnography ..... 93

М. В. ФЕДОРОВА

Российский этнографический музей

## ВЫСТАВКА «ИСТОЧНИК СВЯТОГО УЧЕНИЯ» В РОССИЙСКОМ ЭТНОГРАФИЧЕСКОМ МУЗЕЕ

Об авторе: Федорова Марина Владиславовна, научный сотрудник ведущей категории отдела этнографии Сибири и Дальнего Востока, Российский этнографический музей (Россия, Санкт-Петербург) (fedorovarme@mail.ru). ORCID: 0000-0002-3703-8809.

© Федорова М.В., 2026

10 июля 2025 г. в Российском этнографическом музее (РЭМ) состоялось открытие выставки «Источник Святого Учения», посвященной 110-летию освящения Санкт-Петербургского буддийского храма «Дацан Гунзэчойнэй»<sup>1</sup>. Куратор выставки М. В. Федорова, дизайнер выставочного проекта А. М. Даниэль. Выставка будет работать до 29 марта 2026 г.

Выставка создана на материалах собрания Российского этнографического музея при участии Фонда развития буддийской культуры, образования, науки (ФРБКОН) Дацана Гунзэчойнэй, (рис. 2) Института восточных рукописей РАН (ИВР РАН), Государственного музея истории религии (ГМИР). (рис. 3)

Впервые в таком объеме собраны этнографические предметы и исторические фотографии из коллекций РЭМ, музеев и архивов Санкт-Петербурга и Бурятии: Архива Русского географического общества, Государственного музея истории религии (СПб.), Музея-квартиры П. К. Козлова (СПб.), Музея-института семьи Рерихов (СПб.), Архива Европейского университета (СПб.), Архива Института восточных рукописей РАН (СПб.), Национального музея Республики Бурятия (Улан-Удэ), Агинского национального музея им. Г. Цыбикова, Забайкальского краевого краеведческого музея

<sup>1</sup> Гунзэчойнэй — с тиб.: Источник Святого Учения Всесо-страдающего Владыки-Отшельника.



Рис. 1. Афиша выставки «Источник Святого Учения» Российский этнографический музей.

им. А. К. Кузнецова, а также из архивов историка-востоковеда А. И. Андреева и буддолога и книгоиздателя А. А. Терентьева.



Рис. 2. Дид Хамбо Лама Буддийской традиционной Сангхи России, настоятель Санкт-Петербургского буддийского храма Буда Бальжиевич Бадмаев на открытии выставки «Источник Святого Учения». Фотограф А. Любимова



Рис. 3. Настоятель Санкт-Петербургского дацана Б. Б. Бадмаев, директор ФРБКОИ И. В. Васильева, реставратор ИВР РАН Л. И. Крякина, художница Е. К. Зонхоева. на открытии выставки «Источник Святого Учения». Фотограф А. Любимова

Выставка посвящена истории создания и судьбе Санкт-Петербургского буддийского храма «Дацан Гунзэчойнэй», возведенного в 1909–1915 гг. в Старой Деревне и ставшего

главным религиозным и культурным центром буддистов Северной столицы.

Выставочное пространство представлено в виде интерьера храма. Центральное место у стены напротив входа занимает модель буддийского алтаря, в центре которого располагается статуя Будды Амиабхи<sup>2</sup>, японской работы XV в., а на ее ступенях — персонажи буддийского пантеона и алтарные атрибуты. Для сходства с алтарем Дацана Гунзэчойнэй рядом с Буддой Амиабхой установлена статуэтка Будды Шакьямуни сямской работы, а с двух сторон от алтаря вывешены большие фотографии бронзовых скульптур Агвана Доржиева<sup>3</sup> и Даши-Доржо Итигэлова<sup>4</sup>, изготовленных в 2016 г. скульптором И. Е. Итыгиловым для алтарной композиции Санкт-Петербургского Дацана.

<sup>2</sup> Амиабха — один из главных будд в махаяне. Земным воплощением Амиабхи являются Сиддхартха Гаутама (Будда Шакьямуни) и панчен-ламы.

<sup>3</sup> Агван Доржиев — Агван Лобсан Доржиев (1853–1938) — цанид-хамбо лама в традиции тибетского буддизма, бурятский буддийский ученый, просветитель, дипломат, наставник и доверенное лицо XIII Далай-ламы.

<sup>4</sup> Даши Доржо Итигэлов (1852–1927) — Пандито Хамбо-лама XII, лидер буддистов Сибири, выдающийся российский религиозный деятель бурятского происхождения.

На щитах между витринами развешены иконы персонажей буддийского пантеона, размещены буддийские атрибуты и скульптура. В этот условный интерьер храма вписаны все тематические разделы выставки, дающие возможность посетителям погрузиться в богатейший мир буддийской религиозной традиции и рассказывающие об истории петербургского Дацана от замысла его создания до наших дней. (рис. 4)

Выставка включает пять тематических разделов, сопровождающихся текстами и экспликациями.

Первый из них посвящен истории создания Дацана.

Особое внимание уделено Агвану Доржиеву, инициатору и организатору строительства Дацана. В разделе экспонируется его фотография, предоставленная Музеем-квартирой П. К. Козлова, которая сопровождается тек-

стом, рассказывающем о жизни и деятельности выдающегося религиозного, политического и общественного деятеля Тибета, России и Монголии начала XX в.

Отдельный тематический блок посвящен наиболее важным для истории Санкт-Петербургского Дацана аудиенциям А. Доржиева у Николая II.

Аудиенция 23 июня 1901 г. в Большом Петергофском дворце представлена исторической фотографией из Архива Национального музея Республики Бурятия. Как известно, результатом аудиенции стало установление дипломатических отношений между Тибетом и Россией. Это дало возможность Доржиеву поднять вопрос о необходимости создания в Петербурге буддийского храма, который помимо своего прямого назначения стал бы духовным представительство Далай-ламы в России.



Рис. 4. Модель буддийского алтаря. Фотограф А. Любимова

Аудиенция 23 февраля 1909 г. в Царском дворце оказалась решающей для создания Дацана. На ней Николай II дал принципиальное согласие на строительство буддийского храма в Санкт-Петербурге. Подношения от Далай-ламы XIII Агваном Доржиевым Николаю II во время этой аудиенции представлены статуэткой «Будда Шакьямуни» тибетской работы XVI в., предоставленной Государственным музеем истории религии.

26 марта 1913 г., в год завершения строительства храма, в Александровском дворце Царского Села состоялась знаковая аудиенция. Она прошла после первой буддийской службы в Санкт-Петербургском Дацане, проведенной 21 февраля 1913 г. в честь 300-летия Дома Романовых. На выставке аудиенция представлена уникальным комплексом хранящихся в РЭМ даров Далай-ламы XIII, поднесенных Агваном Доржиевым императорской семье: парадное конское убранство, доспехи и шлем тибетского воина, буддийский музыкальный инструмент — раковина дунг, атрибуты буддийского алтаря.

Отдельная витрина посвящена просветительской деятельности Агвана Доржиева. В ней демонстрируется костюм бурятского ламы, воссоздающий образ основателя Дацана, а также его автобиография и книги из рукописного фонда Института восточных рукописей РАН: «Занимательные заметки: Описание путешествия вокруг света» (Автобиография), «Сто двадцать три монгольских буквы и прочее» (Монгольская азбука с приложением А. Доржиева), «Новый монголо-бурятский алфавит», «Книга о различии нового и старого алфавитов и о прочем», «Тибетский алфавит».

Рядом с витриной размещен текст об истории строительства Дацана, демонстрируются фотографии членов Комитета строительства. Отдельный щит посвящен архитектуре и декоративному оформлению храма.

Раздел «Храмовая обрядность» включает несколько тематических блоков. При входе в зал размещена витрина с молитвенными барабанами. Большой деревянный барабан (XIX в. Внутренняя Монголия) предоставлен Фондом



Рис. 5. Витрина «Подношения А. Доржиева императорской семье». Фотограф А. Любимова



Рис. 6. Витрина «Просветительская деятельность А. Доржиева». Фотограф А. Любимова

развития буддийской культуры, образования и науки. Ручной барабанчик и алтарные модели пагод с молитвенными барабанами взяты для выставки из коллекции Э. Э. Ухтомского, хранящейся в РЭМ. Раздел также включает комплекс, посвященный богине-покровительнице Санкт-Петербургского Дацана Балдан Лхамо, витрину с ритуальными музыкальными инструментами из собрания РЭМ и выставочными макетами масок персонажей мистерии Цам работы мастера Сергея Панчешного из коллекции ФРБКОН. В отдельной витрине экспонируются: бронзовая ваза «Цветы и птицы», Япония, эпоха Мэйдзи (1868–1912), используемая в Дацане как курильница, и курильницы из коллекции Э. Э. Ухтомского хранящейся в РЭМ.(рис 7)

В правой части зала размещены разделы «Буддийская община в Санкт-Петербурге в конце XIX — начале XX вв.», «Дацан в послереволюционные годы» и «Второе рождение Дацана. Современность».

Этноконфессиональная тема раскрывается демонстрацией традиционных костюмов бурят и калмыков, предметов быта и буддийских атрибутов, отражающих традиционную культуру и религию этих народов. Здесь экспонируются исторические фотографии бурятских и калмыцких монахов, служивших в храме в 1914–1917 гг., портреты выдающихся бурят и калмыков, проживавших в Санкт-Петербурге в конце XIX — начале XX вв., деятелей науки, представителей политических, военных и аристократических кругов — Б. Б. Барадийна, Ц. Ж. Жамцарано, Г. Ц. Цыбикова, П. А. Бадмаева, Л. Ж. Жабэ, Ц.-Д. Тундутова, Э. Б. Тундутовой, Д. Д. Тундутова, О. М. Норзунова, Н. О. Очирова, а также русских ученых-востоковедов.

В отдельной витрине демонстрируются уникальные модели храмов китайской работы XVIII–XIX в. из коллекции Э. Э. Ухтомского и исторические фотографии Агинского и Гусиноозерского дацанов, на примере которых по-



Рис. 7. Витрина раздела «Храмовая обрядность».  
Фотограф А. Любимова

сетители могут ознакомиться с архитектурой буддийских монастырей Бурятии.

Послереволюционный период в судьбе Дацана раскрывается путем демонстрации исторических фотографий 1920–1930-х годов, также представлен список репрессированных лам и востоковедов, проживавших в доме при Буддийском храме. Раздел сопровождается текстом о судьбе Дацана и буддистов Санкт-Петербурга в послереволюционный период и годы репрессий 1930-х годов.

Важной составляющей концептуальной идеи выставки является комплекс портретов настоятелей Санкт-Петербургского храма, выполненных художником Г. В. Васильевым в 2015 г. к 100-летию юбилею Дацана Гунзэчойнэй. Комплекс включает шесть портретов всех настоятелей храма с его основания до настоящего времени. Демонстрация портретов, как и других экспонатов из фондов Санкт-Пе-

тербургского Дацана служит ярким свидетельством связи прошлого и настоящего в жизни и деятельности Дацана, сохранившего буддийскую традицию в Северной столице.

Рядом с портретами располагается витрина, в которой демонстрируется аптечка бурятского ламы с тибетскими лекарствами, отражающая лечебную деятельность настоятеля Дацана, Буды Бальжиевича Бадмаева и других лам, продолжающих монастырскую традицию тибетской медицины.

Раздел «Второе рождение Дацана. Современность» представлен фотографиями Яна Тимофеевского о современной жизни Санкт-Петербургского храма в наши дни. Фотографии сопровождаются текстом о деятельности Дацана в современной этнокультурной и общественной жизни Санкт-Петербурга.

Выставка создана благодаря усилиям большого коллектива сотрудников Российского этнографического музея: заведующего отделом реставрации В. Л. Желтовой; художников-реставраторов А. С. Ади, В. В. Волынского и др., воссоздавших для выставки многие разрушенные и поврежденные экспонаты; сотрудника выставочного отдела Е. И. Ушакову и заведующего отделом внешних связей К. М. Воздиган, выполнивших большую организационную работу; заведующего библиотечно-издательским отделом А. А. Крулева и сотрудника отдела образовательных технологий и методик А. Ю. Петрова, подготовивших фотографии и тексты к печати; дизайнера выставки А. М. Даниэля и бригады монтажников.

Большую помощь в подготовке выставки оказали руководители и сотрудники организаций, предоставивших свои материалы для экспозиции. Организаторы выставки благодарны Б. Б. Бадмаеву, настоятелю Санкт-Петербургского буддийского храма Дацан Гунзэчойнэй, заместителю главы Буддийской традиционной Сангхи России; И. В. Васильевой, исполнительному директору Фонда развития буддийской культуры, образования, науки Санкт-Петербургского буддийского храма Дацан Гунзэчойнэй; К. В. Чистякову, председателю Санкт-Петербургского отделения Русского географического общества; Е. А. Терюковой,

директору Государственного музея истории религии (СПб.); И. Ф. Поповой, директору Института восточных рукописей РАН (СПб.); А. А. Бондаренко, директору Музея-института семьи Рерихов; сотрудникам Музея-квартиры П. К. Козлова (СПб.); Европейского университета (СПб.); Национального музея Республики Бурятия (Улан-Удэ); Агинского национального музея им. Г. Цыбикова; Забайкальского краевого краеведческого музея им. А. К. Кузнецова.

Организаторы выставки признательны историку-востоковеду доктору исторических наук А. И. Андрееву; буддологу и книгоиздателю А. А. Терентьеву, давшим ценные консультации и предоставившим для выставки собственные материалы; фотографу Яну Тимофеевскому, выдавшему на выставку свои фотографии; Ю. И. Елихиной, доктору культурологии, ведущему научному сотруднику Отдела Востока Государственного Эрмитажа, атрибутировавшей представленные на выставке буддийские предметы: бронзовую вазу «Цветы и

птицы», модели храмов, молитвенные барабаны, статую Будды Амитабхи в центре алтаря, другую скульптуру и иконы *танка*.

Выставке «Источник Святого Учения» посвящен июльский выпуск газеты «Традиционная Сангха России» Санкт-Петербургского Дацана. Организаторы выставки выражают отдельную благодарность главному редактору газеты А. Н. Чернышеву.

Выставка «Источник Святого Учения» является настоящим событием в духовной жизни Санкт-Петербурга. Она показывает возрождение традиции прерванной в нашей стране на десятилетия суровых лет репрессий и войн, а также жизнь богатейшего культурного и духовного наследия буддийских народов России в современном мире. Выставка несет новую информацию о буддизме, освещает неизвестные страницы истории развития и существования этого древнего учения в нашей стране. Каждому посетителю она дарит ценные знания о деятелях буддизма, помогает глубже понять суть Учения и обогащает его духовный мир.

## THE EXHIBITION «SOURCE OF HOLY TEACHING» IN THE RUSSIAN MUSEUM OF ETHNOGRAPHY

Marina V. FEDOROVA  
The Russian Museum of Ethnography

About the author: **Marina V. FEDOROVA**, Staff Researcher, Department of Siberia and Far East, Russian Museum of Ethnography, (St. Petersburg, Russian Federation) (fedorovarme@mail.ru). ORCID: 0000-0002-3703-8809.